Rut 2 - Nacar-Colunga

- 1. Tenía Noemí un pariente por parte de su marido, Elimelec, hombre poderoso, de nombre Booz.
- 2.Dijo Rut a Noemí: ?Si quieres, iré a espigar al campo donde me acojan benévolamente?; y Noemí le dijo: ?Ve, hija mía.?
- 3. Fue, pues, Rut, y se puso a espigar en un campo detrás de los segadores. Dióse precisamente el caso de que el campo era de Booz, el pariente de Noemí;"
- 4.y he aquí que vino éste de Belén para visitar a los segadores, a quienes dijo: ?Yahvé sea con vosotros?; contestándole ellos: ?Yahvé te bendiga.?
- 5.Y preguntó Booz al criado suyo que estaba al frente de los segadores: ?¿De quién es esa joven??;"
- 6.y él le contestó: ?Es una joven moabita que se ha venido con Noemí de la tierra de Moab.
- 7.Me dijo: Déjame espigar detrás de los segadores. Desde la mañana hasta ahora está aquí, y bien poco que ha descansado en la cabana.?
- 8.Dijo Booz a Rut: ?¿Oyes, hija mía? No vayas a otros campos a espigar ni te apartes de aquí.
- 9. Únete a mis criados y vete con ellos al campo donde se siegue. Ya diré a mis criados que nadie te toque; y si tienes sed, te vas al hato y bebes de lo que beban los criados.?
- 10.Postróse Rut rostro en tierra, y dijo: ?¿De dónde a mí haber hallado gracia a tus ojos y serte conocida yo, una mujer extraña??
- 11.El le contestó: ?Sé lo que has hecho por tu suegra después de muerto su marido, y que has dejado a tus parientes y la tierra en que naciste para venir con ella a un pueblo para ti desconocido.
- 12. Que Yahvé te pague lo que has hecho y recibas cumplida recompensa de Yahvé, Dios de Israel, a quien te has confiado y bajo cuyas alas te has refugiado.?
- 13.Ella le dijo: ?Que halle yo gracia a tus ojos, mi señor, que me has consolado y has hablado al corazón de tu sierva, aunque no soy yo ni como una de tus criadas.?
- 14.A la hora de comer, dijo Booz a Rut: ?Acércate acá, come y moja tu pan en el vinagre.? Ella se sentó al lado de los segadores, y él le dio una porción de trigo tostado, de que comió ella hasta saciarse, y le sobró; y guardando lo que le había sobrado,"
- 15.se levantó para seguir espigando. Booz mandó a sus criados, diciéndoles: ?Dejadla espigar también entre los haces, sin reñirle,
- 16.y sacad vosotros mismos algunas espigas de las gavillas y tiradlas para que ella las recoja, sin decirle nada.?
- 17. Estuvo espigando Rut en el campo hasta por la tarde; y después de batir lo que había espigado, había como un ?efá? de cebada."
- 18.Lo tomo y se volvió a la ciudad y mostró a su suegra lo que había espigado. Sacó también lo que había guardado, lo que después de comer le sobrara, y se lo dio.
- 19.Su suegra le dijo: ?¿Dónde has espigado hoy y dónde has trabajado? Bendito sea el que se ha interesado por ti.? Rut dio a conocer a su suegra dónde había trabajado, diciendo: ?El nombre del hombre en cuyo campo he trabajado es Booz?;"
- 20.y dijo Noemí a su nuera: ?Bendito él de Yahvé, que la gracia que hizo a los vivos se la ha hecho también a los muertos?; y añadió Noemí: ?Es pariente cercano nuestro ese hombre, es de los que tienen sobre *P 1/2*

Rut 2 - Nacar-Colunga

nosotros el derecho del levirato?;"

- 21. Rut añadió: ?También me ha dicho: Sigue con mis gentes hasta que se sieguen todas mis cosechas.?
- 22.Y Noemí dijo a Rut, su nuera: ?Mejor es, hija mía, que vayas con sus criados, no te vayan a tratar mal en otro campo.?
- 23. Siguió, pues, Rut espigando con los criados de Booz hasta el fin de la siega de las cebadas y de los trigos y habitando con su suegra.

Biblia Nácar-Colunga Alberto Colunga Cueto, y Eloíno Nácar Fúster. 1944© P 2/2